



藝術總監：馬才和
外展及教育總監：嚴明然

節目查詢
康樂及文化事務處
2591 1340
www.lcsd.gov.hk/cpo

節目及工作坊查詢
「多空間」
2470 0511
office@y-space.org
www.y-space.org

十八有藝 18dART
 danceyspace

全年精彩活動



如遇特殊情况，主辦機構保留
更換節目及表演者 / 導師的權利。

本節目的內容並不反映
康樂及文化事務處的意見。

「舞動社區 - 元朗四圍跳」是一系列鼓勵大眾把藝術融入生活的活動，計劃從不同角度發掘社區並將生活轉化為創作，推動舞蹈從舞台搬到社區及生活空間，並延伸入屋。「多空間」將以元朗區為探索核心，把其歷史及特色文化轉化成舞蹈及跨媒體作品，活動邀請多位不同媒介的藝術家、編舞家及舞者在元朗區不同地方進行創作及演出。當中包括環境舞蹈、社區故事導賞團、社區藝術展覽、跨媒體的舞蹈工作坊、藝術家對談會及網上「四圍跳」活動等。

計劃將分為三階段進行，第一階段：藝術初探從不同角度深入發掘元朗區之歷史及文化，並提供不同形式的舞蹈及藝術工作坊；第二階段：成果展現由專業舞者聯同不同媒體之藝術家帶領舞蹈跨媒體工作坊學員一同展示創作成果；第三階段：回顧展望則整理首兩階段之難忘片段與大眾一同回顧並展望元朗未來社區動向。

「只要你願意踏出一步舞蹈就是你的...」

任何人都可以舞蹈，

任何地方都可以是舞台，

任何時刻，想舞便舞，想跳便跳...

工作坊導師簡介

舞蹈導師及監製

嚴明然

曾為香港芭蕾舞團及城市當代舞蹈團之全職舞者。1996年獲取亞洲文化協會利希慎獎學金前往美國深造。2000年曾前往非洲Harare及挪威卑爾根作文化交流及表演。2007年參與創作及演出香港藝術節《我的舞蹈生涯——進化論》。嚴氏之教學、表演及創作足跡遍及歐美亞非等不同國家。自2009年開始為i-舞蹈節(香港)之監製及表演者。



攝影導師

謝德文(柏齊)

現職攝影師和文化研究員。自2002年共同創辦策劃團體「民間博物館計劃」，為《一街博物館 - 利東街》(2005)、《小作業大智慧——訪尋深水埗手工業者》(2007)等計劃進行研究和展覽等工作。他記錄示威遊行、重建清拆事件和社區的面貌。展覽包括《影象香港當代攝影展 2008-2009》、《家在·人在·菜園在》(2010)。



陶塑導師

譚曉怡

譚曉怡先後取得社會學、藝術及文化管理學位，從不同切入點接觸藝術，致力於藝術策展、藝術行政及藝術教育，並多方面參與藝術活動，例如「點·展」天水圍社區藝術展、由藝術中心及藝術在醫院舉辦的「藝術多關顧」以及港青創意藝術教育計劃的「城鄉共生藝術遊學計劃」等。



視覺藝術導師

廖國康

廖國康先生曾獲得創新企劃獎以及新棟強設計獎。廖是香港原創版畫創始人之一，亦是名社會工作者，從事本地社工督導以及內地社工機構顧問。多年來曾為青少年服務、精神復康、戒毒輔導、婦女服務、長者服務、兒童緊急住宿服務、女童宿舍服務以及大專院校帶領藝術創作活動。廖曾參與進行四川地震受災學生的工作坊、香港中文大學「安心自在行動」及學生領袖計劃帶領藝術媒介活動。



舞蹈導師及藝術總監

馬才和

香港演藝學院舞蹈學院首屆畢業生，畢業後隨即加入香港芭蕾舞團，至1990年重返演藝學院修讀戲劇。1996年獲亞洲文化協會利希慎獎學金，前往美國考察當代舞蹈及劇場。2002年獲香港藝術發展局列斯大學志奮獎學金前往英國修讀表演研究碩士課程。2017年獲香港藝術發展局頒發藝術家年獎(舞蹈)。曾為多個香港及國際藝術團體擔任編舞及形體設計，創作超過60多部作品。重要作品包括《冇關係》、《不是雙人房》、《昏迷》I及II、《「舞」可能I-VI》、《緣舞場1-75》、《呼吸I及II》、《馬才和的舞蹈展覽I及II》、《反反覆覆》及《球賽》等。



舞蹈導師

余巧兒

出生於香港，畢業於香港演藝學院當代舞系，現為自由身舞蹈藝術工作者。曾與多空間、城市當代舞蹈團、香港藝術節和多個本地及海外編舞家合作。在校期間曾獲龍慈慈善基金獎學金及香港特別行政區政府外展體驗獎學金，前往北京參與「2014年北京舞蹈雙週」、德國「B12 dance festival」及希臘「One Small Step Dance Festival」等地交流。余氏亦醉心於創作，她曾參與編舞作品包括：《II》、《Loafer》、《Srehto ehT》及《玩下啫！》



舞蹈導師

何明恩

何明恩畢業於香港演藝學院當代舞編舞畢業，樂於與不同媒介的藝術家交流合作。演出包括：去劇場《一即全/全即一》、新約舞流《Hear We Dance》、嚴瑞芳《Avator》、小息跨媒介創作室《我們的山》、黃靜婷《May Be Tomorrow》、盤彥榮《無題·式》等。創作包括：孟加拉海洋舞蹈節《Mammalistic》、流魂頌多媒體展覽《都會部落》、CCDC舞蹈中心「真演出」《塌塌嵌》、i-Dance Festival「尋找消失的海岸線——原來港島西」環境舞蹈《緩》；近年亦嘗試梳理、表演以及創作技法，《Unlock Body Lab: Dance to be 2020》、牛吉地「心喻」、駐場CCDC舞蹈中心創作及研究。



舞蹈導師

廖向民

2008年畢業於香港演藝學院當代舞系，2006年獲獎學金赴廣州參加廣東現代舞週。曾參與之製作團體包括：動藝、香港舞蹈團、不加鎖舞蹈館、多空間、東邊舞蹈團、新約舞流、回憶是美好的等。參與演出包括《翻天覆地》、《界限·街道圖》、《尋找許仙》等。近期編舞創作有《變》、《重覆》、《蛻》、《搶包山》、《活著》及《球賽》等。



第二階段：成果展現

四圍跳 - 元朗舞蹈自由行 (環境舞蹈演出)

日期：2021年11月27及28日, 12月3及4日
地點：八鄉區

叻叻轉 - 帶你遊八鄉 (社區故事導賞團)

日期：2021年11月27及28日, 12月3及4日
地點：八鄉區

第三階段：回顧展望

網上「四圍跳」

日期：2021年11月至2022年3月

元朗社區藝術展

日期：2021年11月26日至12月5日
地點：八鄉區

藝術社區對談會

(「藝術家面對面」及「元朗四圍跳 - 演後對談會」)
日期及地點：容後公佈

「元朗四圍跳」藝術家總結分享會

日期：2022年3月
講者：馬才和

請密切留意日後
公佈詳情

主辦



合辦及贊助



製作及統籌



跳進元朗 - 當代舞及環境舞蹈工作坊 工作坊編號：01-D/E

導師將帶領參加者從認識身體及當代舞基本步開始，繼而於元朗區尋找環境進行創作。學員完成基本訓練後將有機會參與十一月及十二月於八鄉區進行之「四圍跳-元朗舞蹈自由行」之結業演出。

舞蹈導師：馬才和及嚴明然

日期及時間：
舞蹈訓練 (逢星期三)
1, 8, 15, 29/9/2021
6, 27/10/2021
3, 10/11/2021
20:00-22:00
環境訓練 (逢星期六)
18/9/2021, 16/10/2021
14:00-17:00
13, 20/11/2021
14:00-18:00

地點：天暉路社區會堂 元朗區

對象：16-50歲對舞蹈及環境創作感興趣之人士



探索元朗 - 舞蹈與陶塑及社區探索工作坊 工作坊編號：02-D/C

捏陶泥及創造形態的過程亦創造了空間；濕軟的陶土，加上手捏的印記，以凹凸記下了力量、動態、甚至是空間的痕跡。你塑造陶土也塑造身體；陶土加上身體舞動，會是一次很棒的經驗。工作坊結合舞蹈、陶塑創作及社區資料搜集（包括相片及文字），在導師引導下搜集元朗區的歷史，並運用陶泥及身體語言進行創作，分享個人感受。學員的創作將有機會於十一月及十二月於「四圍跳-元朗舞蹈自由行」及「元朗社區藝術展」中展現。

陶藝導師：譚曉怡 舞蹈導師：陳明恩

日期：31/8/2021-5/10/2021
26/10/2021-16/11/2021
逢星期二
時間：20:00-22:00
地點：天暉路社區會堂
對象：16-50歲對舞蹈及陶塑感興趣之人士



發現元朗 - 舞蹈與攝影工作坊 工作坊編號：03-D/P

從學習舞蹈到運用相機拍攝，學員透過不同視角發現身體與社區，繼而進行不同形式的創作。學員作品將有機會於十一月及十二月於「四圍跳-元朗舞蹈自由行」及「元朗社區藝術展」中展現。

攝影導師：謝德文(柏齊) 舞蹈導師：廖向民

日期：29/8/2021-31/10/2021 逢星期日
時間：14:30-16:30
地點：元朗劇院排演室及元朗區
對象：16-50歲對舞蹈及攝影感興趣之人士
*參加者必須自備相機



元朗製造 - 舞蹈與視覺藝術工作坊 工作坊編號：04-DVA

導師將引領學員從身體探索開始，繼而進行視藝創作，最後兩者結合並進行不同的嘗試。學員可在導師帶領下於元朗八鄉區進行之「四圍跳-元朗舞蹈自由行」舞蹈展演及「元朗社區藝術展」一展所能。

視覺導師：廖國康 舞蹈導師：余巧兒

日期：15/8/2021 - 21/11/2021, 逢星期日
時間：17:00-19:00
地點：元朗劇院排演室及元朗區
對象：16-50歲對舞蹈及視藝創作感興趣之人士
*部分課堂將會另議時間進行戶外活動



遨遊元朗 - 踩單車舞蹈大發現 工作坊編號：05-DCY

工作坊將帶領參加者從簡單的熱身及身體舞動開始，導師將帶領參加者進入元朗不同村落，了解及探索社區不同面貌，繼而於社區中舞動，踩單車從旅程去尋找元朗社區的地道文化行程包括：大江埔村及潮州文化，橫台山村之南亞與非洲文化，錦田水頭水尾村及圍村與尼泊爾文化，菜園新村與原居民文化...等。學員完成基本訓練後將有機會參與十一月及十二月於八鄉區進行之「四圍跳-元朗舞蹈自由行」之結業演出。

舞蹈導師：馬才和及嚴明然

日期及時間：
舞蹈訓練 (逢星期日)
26/9 & 31/10/2021
19:30-21:30
環境訓練 (逢星期日)
3, 10, 17, 24/10/2021
09:30-13:30

地點：元朗劇院排演室 元朗區

對象：16-50歲對舞蹈及社區文化有興趣之人士
*參加者必須自備單車及懂得駕駛單車於路面行駛
*參加者必須自行購買保險



跳進元朗不同角落 舞出元朗文化特色

「多空間」把舞蹈家與不同媒體藝術家配對，他們將合力帶領一系列工作坊，引導學員探索身體，運用身體與不同媒體進行創作，當中包括當代舞、環境舞蹈與即興創作、視覺藝術與舞蹈、陶藝與舞蹈、攝影、錄像與舞蹈等。藝術家及舞蹈家們將帶領參加者透過藝術探索社區，並思考社區的未來方向，工作坊鼓勵元朗區居民從活動中感受自身與社區的關係。工作坊的對象為元朗區內16-50歲青年及成人，出席率達70%並參與排練的學員將有機會與專業舞者一同參與結業演出或展覽，展示學習成果。



所有活動費用全免

報名須知

- * 報名方法：可填妥附頁之報名表格，並電郵至office@y-space.org，或掃描右方工作坊報名表二維碼，填妥並提交網上報名表。
- * 居於元朗區或於元朗區內就讀/就業的申請人，以及綜合社會保障援助受惠人士將獲優先考慮。
- * 課程費用全免，學員需繳付按金\$200。出席率達70%或以上之學員可獲發還按金。
- * 學員如有經濟困難，可申請豁免按金。申請人於提交申請時，必須提供相關證明文件，如學生資助處或社會福利署所發出的相關有效證明書，以供評估豁免資格。
- * 每個工作坊將於開課前14天截止報名，結果將以電郵通知。成功取錄者須於收到確認電郵後5個工作天繳交按金，未有依時繳交按金者將被視為放棄申請。
- * 活動名額有限，先到先得。
- * 主辦及製作單位有權拍攝及錄影參加者在參與工作坊及展演時的情況，以作日後宣傳及記錄之用。
- * 表格上的個人資料均由申請人及其家長或監護人自願提供。申請人提供的資料會用作處理相關活動的申請、緊急聯絡及統計與研究之用途。根據個人資料(私隱)條例，申請人有權查閱及修改本報名表所提供的個人資料。申請人若對本報名表所收集的個人資料有任何問題，可致電2470 0511與「多空間」聯絡。

電子表格



「多空間」

地址：香港葵涌葵豐街 41-45 號安福工業大廈 12 樓 D 室

Rm D, 12/F, On Fook Industrial Building, 41-45 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, HK

電郵：office@y-space.org

電話：(852) 2470 0511

WhatsApp：(852) 9173 6252

「多空間」網站

